Организация Объединенных Наций S/PV.5364



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5364-е заседание

Пятница, 3 февраля 2006 года, 10 ч. 55 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Болтон .... (Соединенные Штаты Америки)

Члены:
Аргентина .... г-н Гарсиа Моритан
Китай .... г-н Ван Гуаня
Конго .... г-н Икуэбе
Дания .... г-жа Лёй
Франция .... г-н де ла Саблиер
Гана .... г-н Эффа-Апентенг
Греция .... г-н Василакис
Япония .... г-н Осима
Перу .... г-н Де Риверо
Катар .... г-н Аль-Катани
Российская Федерация .... г-н Щербак
Словакия .... г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .... г-н Томсон
Объединенная Республики Танзания .... г-н Махига

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану

06-23278 (R)
0623278

Заседание открывается в 10 ч. 55 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное, от имени Совета, Постоянному представителю Объединенной Республики Танзания Его Превосходительству г-ну Августину П. Махиге за его работу в качестве Председателя Совета Безопасности в январе 2006 года. Я уверен, что говорю от имени всех членов Совета, выражая глубокую признательность послу Махиге за дипломатическое мастерство, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

> «Совет Безопасности дает высокую оценку усилиям Африканского союза по успешному развертыванию Миссии Африканского союза в Судане (МАСС) и внесению существенного вклада в создание безопасных условий для гражданского населения и безопасной гуманитарной ситуации в Дарфуре. Совет Безопасности приветствует признание Советом по вопросам мира и безопасности Африканского союза партнерства между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в деле укрепления мира, безопасности и стабильности в Африке.
>
> Совет Безопасности принимает к сведению коммюнике Совета по вопросам мира и безопасности (СМБ) Африканского союза от 12 января 2006 года, в котором СМБ заявил о своей принципиальной поддержке перехода от Миссии Африканского союза в Судане к операции Организации Объединенных Наций и предложил Председателю Комиссии Африканского союза начать консультации с Организацией Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами по этому вопросу.
>
> В этой связи Совет Безопасности предлагает Генеральному секретарю совместно с Африканским союзом и на основе тесных и постоянных консультаций с Советом Безопасности и в сотрудничестве с участниками мирных переговоров в Абудже, включая Правительство национального единства, незамедлительно приступить к разработке планов на случай чрезвычайных обстоятельств с учетом целого ряда вариантов возможного перехода от МАСС к операции Организации Объединенных Наций. Такое планирование должно осуществляться на основе унифицированного, комплексного подхода; максимального использования имеющихся ресурсов МАСС и Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) с согласия стран, предоставляющих войска; оценки основных будущих задач в южной части Судана и Дарфуре, которая должна утверждаться Советом, в целях передислокации имеющихся контингентов и перераспределения средств, насколько это практически возможно; и готовности к пересмотру и изменению при первой же возможности нынешней структуры МООНВС, включая командование и управление и материально-техническое обеспечение, в целях наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов, когда Африканский союз сочтет возможным приступить к переходу и даст согласие на него. Совет Безопасности будет участвовать в этом процессе на всем его протяжении.
>
> Совет Безопасности подчеркивает важность дальнейшего оказания МАСС активной поддержки до полного завершения любого варианта перехода. Совет Безопасности надеется, что Совет по вопросам мира и безопасности Африканского союза примет соответствующее решение в ближайшее время, и будет держать этот вопрос в поле зрения для изучения вариантов, представленных Генеральным секретарем.

Совет Безопасности подчеркивает важность безотлагательного успешного завершения абуджийских переговоров и призывает все стороны добросовестно участвовать в переговорах для скорейшего заключения мирного соглашения. Совет Безопасности вновь самым решительным образом заявляет, что все стороны в Дарфуре должны положить конец насилию и жестокости. Совет Безопасности требует от всех участников конфликта в Дарфуре обеспечить всестороннее сотрудничество с МАСС и выполнять все взятые ими на себя обязательства».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2006/5.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 05 м.